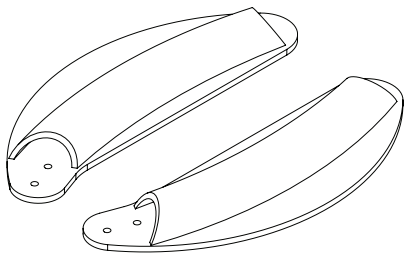




Non-Sterile Internal Nasal Splints


Attelles nasales non stériles
Nicht sterile innere
Nasenschienen
Férulas nasales internas
no estériles
Splint nasali interni
non sterili
Niet-steriele interne
nasale spalken
Usterile innvendige
neseskinner



Instructions for Use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Instrucciones de uso
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning

Summit Medical **(EN)**
Non-Sterile Internal
Nasal Splints

NON-STERILE

 Before using, read the following information:

DESCRIPTION

Nasal splints are made of silicone and designed to fill splinting needs following various nasal surgical procedures.

INDICATIONS FOR USE

Where temporary, post-surgical splinting of the nasal septum is desired.

CONTRAINDICATIONS

None known. This device is not designed, sold, or intended for use except as indicated or prescribed by a physician.

PRECAUTIONS

Nasal splints are short term implants and **MUST NOT BE** implanted for more than 30 days. Nasal splints are to be sutured into place to prevent aspiration or movement.

NON-STERILE PRODUCT

POSSIBLE ADVERSE EFFECTS

Minor scar tissue

Localized infection

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. The nasal splint is inserted into the nose and positioned as needed.
2. The nasal splint is sutured to the nasal septal wall.

Attelles nasales
non stériles
Summit Medical **(FR)**

NON-STÉRILE

 Lire les informations suivantes avant l'emploi :

DESCRIPTION

Les attelles nasales sont fabriquées en silicone et sont destinées à soutenir la cloison nasale à la suite de diverses procédures chirurgicales nasales.

INDICATIONS

Utiliser lorsque le soutien temporaire, post-chirurgical, de la cloison nasale est souhaitable.

CONTRE-INDICATIONS

Aucune contre-indication connue. Ce dispositif est conçu, vendu et destiné à être utilisé conformément aux indications et aux prescriptions d'un médecin.

PRÉCAUTIONS

Les attelles nasales sont des prothèses implantées à court terme et **NE DOIVENT PAS** être implantées pendant plus de 30 jours. Elles doivent être maintenues en place par des sutures pour éviter leur aspiration ou leur déplacement.

PRODUIT NON STÉRILE

EFFETS INDÉSIRABLES POSSIBLES

Tissu cicatriciel mineur

Infection localisée

MODE D'EMPLOI :

1. L'attelle nasale est insérée dans le nez et mise en place selon les besoins.
2. L'attelle nasale est suturée à la cloison nasale.

Sumit Medical **(DE)**
Nicht sterile innere
Nasenschienen

NICHT STERIL

 Vor dem Gebrauch die folgenden Informationen lesen:

BESCHREIBUNG

Die aus Silikon hergestellten Nasenschienen werden zum Schienen nach verschiedenen Nasenoperationen eingesetzt.

INDIKATIONEN

Wenn eine temporäre postoperative Septumschiene indiziert ist.

KONTRAINDIKATIONEN

Keine bekannt. Diese Vorrichtung ist ausschließlich für den vom Arzt indizierten Verwendungszweck bestimmt.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Nasenschienen sind als kurzzeitige Implantate vorgesehen und dürfen **NICHT** länger als 30 Tage eingesetzt bleiben. Die Nasenschienen müssen festgenäht werden, um eine Aspiration oder Verschiebung zu verhindern.

NICHT STERILES PRODUKT

MÖGLICHE NEBENWIRKUNGEN

Unauffällige Narben


Lokale Infektion

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Die Nasenschiene in die Nase einführen und in die gewünschte Position bringen.
2. Die Nasenschiene wird dann an der Nasenscheidewand festgenäht.

Férulas nasales
internas no estériles
Summit Medical **(ES)**

NO ESTÉRIL

 Lea la información siguiente antes de su utilización:

DESCRIPCIÓN

Las férulas nasales están hechas de silicona y diseñadas para cubrir las necesidades de entablillado tras diversos procedimientos quirúrgicos nasales.

INDICACIONES DE USO

En los casos en que se requiera el entablillado posquirúrgico y temporal del tabique nasal.

CONTRAINDICACIONES

No se conocen. Este aparato no está diseñado, comercializado ni indicado para usos distintos a los señalados o prescritos por un médico.

PRECAUCIONES

Las férulas nasales son implantes a corto plazo y **NO DEBEN SER** implantadas por un periodo superior a 30 días. Las férulas nasales se deben suturar en su lugar a fin de evitar aspiración o movimiento.

PRODUCTO NO ESTÉRIL

POSIBLES EFECTOS ADVERSOS







Pequeña cicatriz tisular

Infección localizada

INSTRUCCIONES DE USO:

1. La férula nasal se inserta en la nariz y se coloca en la posición necesaria.
2. La férula nasal se sutura al tabique nasal.

Symbol Reference Key
Définition des symboles
Erklärung der Symbole
Definición de los símbolos
Legenda dei simboli
Verklaring van symbolen
Nøkkel til symbolreferanser

	Consult instructions for use Consulter les instructions d'utilisation Gebrauchsanweisung beachten Consulte las instrucciones de uso Consultare le istruzioni per l'uso Raadpleeg de instructies voor gebruik Consult instruksjonene for å bruke	
	Quantity Quantité Menge Cantidad	Quantità Aantal Mengde
	Do not reuse Ne pas réutiliser Nicht wiederverwenden No reutilizar Non riutilizzare Niet opnieuw gebruiken Skal ikke gjenbrukes	
REF	Catalog Number Numéro de référence Katalognummer Número de catálogo Numero di catalogo Catalogusnummer Katalognummer	
LOT	Lot Number Numéro de lot Chargenbezeichnung Número de lote Numero di lotto Partijnummer Partnummer	
	Date of Manufacture Date de fabrication Herstellungsdatum Fecha de fabricación Data di produzione Productiedatum Produktionsdato	
	Non-Sterile Non stérile Nicht Steril No estéril Non-Sterile Ikke-Sterilt Niet-Steriel	
	Manufactured By Fabriqué par Hergestellt von Fabricado por Nome del produttore Geproduceerd door Produzent	
Rx Only	Rx Only Sur prescription uniquement Nur auf ärztliche Anordnung Rx solo Solo Rx Alleen op recept verkrijgbaar Rx Only	

 **AN INNOVIA MEDICAL COMPANY**

Summit Medical LLC
 815 Vikings Parkway, Suite 100
 St. Paul, MN 55121 | USA

P: 1-888-229-2875 | +1 651-789-3939
 F: 1-888-229-1941 | +1 651-789-3979
 www.summitmedicalusa.com

Splint nasali interni non sterili
Summit Medical

IT

NON-STERILE

 **Prima dell'utilizzo, leggere le seguenti informazioni:**

DESCRIZIONE

Gli splint nasali sono in silicone e progettati per soddisfare le esigenze di splinting a seguito di diverse procedure di chirurgia del naso.

INDICAZIONI D'USO

Splinting temporaneo postoperatorio del setto nasale.

CONTROINDICAZIONI

Nessuna nota. Questo dispositivo non è progettato, venduto o utilizzabile per applicazioni diverse da quelle indicate o prescritte dal medico.

AVVERTENZE

Gli splint nasali sono impianti a breve termine e NON DEVONO essere lasciati in situ per oltre 30 giorni. Gli splint nasali devono essere suturati per impedirne l'aspirazione o il movimento.

PRODOTTO NON STERILE

POSSIBILI EFFETTI AVVERSI

Tessuto cicatriziale di modesta entità
 Infezione localizzata

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Inserire lo splint nasale nel naso e posizionarlo adeguatamente.
2. Suturare lo splint nasale sulla parete del setto nasale.

Summit Medical
Niet-steriele interne nasale spalken

NL

NIET-STERIEL

 **Lees de volgende informatie vóór gebruik:**

BESCHRIJVING

Nasale spalken zijn vervaardigd uit siliconen en ontworpen om de nodige spalken te voorzien na diverse nasale heelkundige procedures.

INDICATIES VOOR GEBRUIK

Wanneer tijdelijke spalken voor het nasale septum gewenst zijn na chirurgie.

CONTRA-INDICATIES

Geen bekend. Dit instrument is niet ontworpen of bestemd en wordt niet verkocht voor gebruik anders dan is aangegeven of voorgeschreven door een arts.

VOORZORGSMAATREGELEN

Nasale spalken zijn implantaten voor een korte periode en MOGEN NIET langer dan 30 dagen zijn geïmplantéerd. Nasale spalken moeten met hechtdraad worden bevestigd om aspiratie of verplaatsing te voorkomen.

NIET-STERIEL PRODUCT

MOGELIJKE BIJWERKINGEN

Licht littekenweefsel
 Plaatselijke infectie

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. De nasale spalk wordt in de neus ingebracht en zoals vereist geplaatst.
2. De nasale spalk wordt met hechtdraad bevestigd op de nasale septumwand.

Summit Medical
Usterile innvendige neseskinner

NO

IKKE-STERILT

 **Les følgende informasjon før bruk:**

BESKRIVELSE

Neseskinnene er fremstilt av silikon, og er konstruert for å møte behovet for skinner etter ulike former for nesekirurgiprocedyrer.

BRUKSINDIKASJONER

Der det ønskes midlertidig, postoperativ avstivning av neseseptum.

KONTRAIKASJONER

Ingen kjente. Denne enheten er ikke utformet, solgt eller tiltenkt noe annet formål enn det som er angitt eller foreskrevet av en lege.

FORHOLDSREGLER

Neseskinner er korttidsimplantater og MÅ IKKE være implantert i mer enn 30 dager. Neseskinner skal sutureres på plass for å forhindre aspirasjon eller bevegelse.

IKKE STERILT PRODUKT

MULIGE BIVIRKNINGER

Mindre sår

Lokalisert infeksjon

BRUKSANVISNING:

1. Neseskinnen settes inn i nesen og posisjoneres etter behov.
2. Neseskinnen sutureres til septumveggen.